



САОПШТЕЊЕ FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор
Users are kindly requested to mention the data source

ГОДИНА/ YEAR VIII

САРАЈЕВО, 05.01.2021.

БРОЈ/ NUMBER 11

ГРАЂЕВИНАРСТВО / Construction

ИЗДАТА ОДОБРЕЊА ЗА ГРАЂЕЊЕ У БИХ ноембар 2020. године BUILDING PERMITS ISSUED IN THE BIH NOVEMBER 2020

Број издатих одобрења за грађење у новембру 2020. године у односу на просјечан број издатих одобрења за грађење у 2019. години мањи је за 5,2%, а у односу на новембар 2019. године мањи је за 2,8%.

Number of building permits issued in November of 2020, compared to the average number of building permits issued in 2019, decreased by 5.2% and compared to the November of 2019, decreased by 2.8%.

Број предвиђених станова за градњу у новембру 2020. године у односу на број предвиђених станова за градњу у 2019. години већи је за 19,8%, а у односу на новембар 2019. године мањи је за 36,6%.

Number of dwellings planned for construction in November of 2020, compared to the average number of dwellings planned for construction in 2019, increased by 19.8% and compared to the November of 2019, decreased by 36.6%

1. ИНДЕКСИ ИЗДАТИХ ОДОБРЕЊА ЗА ГРАЂЕЊЕ, НОВЕМБАР 2020 INDICES OF BUILDING PERMITS ISSUED, NOVEMBER 2020

	Индекси/ Indices			
	XI 2020 Ø 2019	XI 2020 XI 2019	I - XI 2020 I - XI 2019	
Укупно	94,8	97,2	92,3	Total
Објекти високоградње	94,2	97,5	90,8	Buildings
Стамбене зграде	91,5	95,4	87,7	Residential buildings
Нестамбене зграде	100,5	102,4	98,1	Non-residential buildings
Објекти нискоградње	97,3	95,7	98,8	Civil engineering

2. ИНДЕКСИ ИЗДАТИХ ОДОБРЕЊА ЗА ГРАЂЕЊЕ ЗА СТАНОВЕ, НОВЕМБАР 2020*INDICES OF PLANNED DWELLINGS, NOVEMBER 2020*

Индекси / Indices				
	$\frac{XI\ 2020}{\emptyset\ 2019}$	$\frac{XI\ 2020}{XI\ 2019}$	$\frac{I - XI\ 2020}{I - XI\ 2019}$	
Број	119,8	63,4	112,4	<i>Number</i>
Корисна површина	108,8	66,7	105,5	<i>Useful floor area</i>

3. ИЗДАТА ОДОБРЕЊА ЗА ГРАЂЕЊЕ ПРЕМА ВРСТИ РАДОВА, НОВЕМБАР 2020*BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPES OF WORKS, NOVEMBER 2020*

Врста радова	Укупно <i>Total</i>	Објекти високоградње <i>Buildings</i>	Објекти нискоградње <i>Civil engineering</i>	<i>Type of works</i>
УКУПНО	341	274	67	<i>TOTAL</i>
Новоградња (изградња)	301	240	61	<i>New construction works</i>
Доградња/Надоградња	20	20	0	<i>Extension/additions</i>
Обнављање рушевних зграда	1	1	0	<i>Reconstructions dilapidated buildings</i>
Пренамјена нестамбеног простора у нове станове	2	2	0	<i>Conversion of non-residential space into new dwellings</i>
Остале пренамјене простора у зградама	4	4	0	<i>Other conversion of space in buildings</i>
Остале реконструкције	13	7	6	<i>Other reconstruction</i>

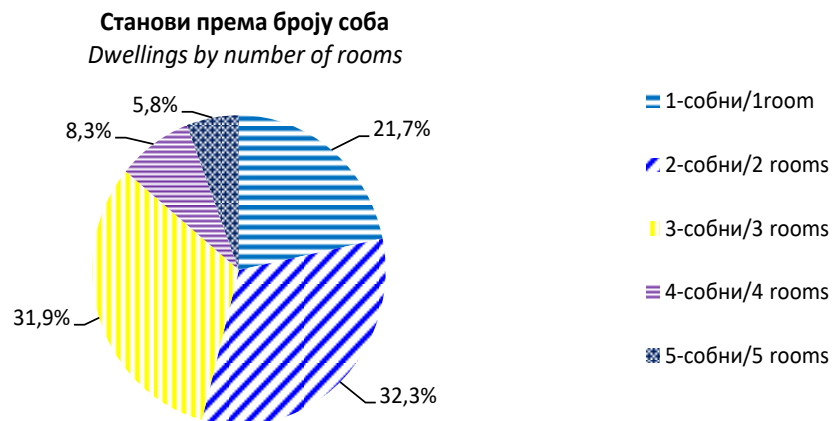
4. СТАНОВИ У ОБЈЕКТИМА ВИСОКОГРАДЊЕ ЗА КОЈИ СУ ИЗДАТА ОДОБРЕЊА ЗА ГРАЂЕЊЕ ПРЕМА ВРСТИ ЗГРАДА, РАДОВА И БРОЈУ СОБА, НОВЕМБАР 2020

DWELLINGS IN BUILDINGS FOR WHICH PERMITS WERE ISSUED, BY TYPES OF BUILDINGS, TYPES OF WORKS AND NUMBER OF ROOMS, NOVEMBER 2020

	Број станова <i>Number of dwellings</i>	Корисна површина, m^2 <i>Useful floor area, m^2</i>	Станови према броју соба <i>Dwellings by number of rooms</i>					
			1-собни 1-room	2-собни 2-rooms	3-собни 3-rooms	4-собни 4-rooms	5-собни 5-rooms	
УКУПНО	764	52.140	166	247	244	63	44	TOTAL
Новоградња (изградња)	749	50.683	163	240	244	60	42	New construction works
Стамбене зграде	743	50.320	161	238	244	58	42	Residential buildings
Стамбене зграде са једним станом	121	14.428	14	15	34	25	33	Residential buildings with one dwelling
Стамбене зграде са два стана	70	4.928	7	45	12	3	3	Residential buildings with two dwelling
Стамбене зграде са три и више станова	552	30.964	140	178	198	30	6	Residential buildings with three or more dwelling
Нестамбене зграде	6	363	2	2	0	2	0	Non-residential buildings
Доградња/надоградња	12	1.214	2	6	0	2	2	Extensions/additions
Обнављање рушевних зграда	0	0	0	0	0	0	0	Reconstructions dilapidated buildings
Пренамјена нестамбеног простора у нове станове	3	243	1	1	0	1	0	Conversion of non-residential space into dwellings

Г-1. СТАНОВИ ПРЕМА БРОЈУ СОБА, НОВЕМБАР 2020

DWELLINGS BY NUMBER OF ROOMS, NOVEMBER 2020



МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

METHODOLOGY NOTES

Извор и методе прикупљања података

Data collection sources and methods

Подаци дати у овом саопштењу добијени су на основу Мјесечног извјештаја о издатим одобрењима за грађење (МКПС ГРАЂ-ОГ). Овај извјештај подносе извјештајне јединице (органи управе и јединице локалне самоуправе) које су задужене за издавање одобрења за грађење.

Data given in this Release were obtained through the "Monthly report on building permits issued" (M KPS GRAĐ-OG). This report is submitted by reporting units (administrative bodies and units of local self-government) that are responsible for issuing building permits.

Подаци о издатим грађевинским дозволама показују будуће кретање грађевинске дјелатности и омогућују сагледавање структуре инвестиција како на државном нивоу, тако и на нивоу локалне самоуправе.

Data on building permits issued shows future movements of construction activities and enables the overview of structure of investments on the state level as well as on local self-government level.

Упоредивост

Comparability

Разврставање грађевинских објеката и радова извршено је према "Класификацији врста грађевинских објеката у БиХ" (КВГО БИХ) која је усклађена са „Класификацијом врста грађевинских објеката "EU (The Classification of Types of Construction - CC, final version, Eurostat 1997).

Constructions and works are classified in accordance with the "Classification of Types of Constructions in BH" (KVG0 BH) which is harmonised with the "EU Classification of Types of Constructions" (The Classification of Types of Construction - CC, final version, Eurostat 1997).

Дефиниције

Definitions

Грађевине су објекти повезани са тлом за које се обављају грађевински радови, изграђене од грађевинских материјала и производа за уградњу.

Constructions are structures connected with the ground, for which construction works are carried out and which are made of construction materials and ready-made components.

Зграде су сталне грађевине које имају кров и вањске зидове, саграђене као самосталне употребне цјелине које пружају заштиту од временских и других вањских утицаја а намјењене су становању, обављању неке дјелатности или смјештају и чувању животиња, робе, опреме, опреме за различите производне и услужне дјелатности.

Buildings are permanent constructions covered with roof and closed with outer walls. They are built as separate useful units that protect from weather and other external conditions, intended for dwelling, for performing a certain activity or for placing and up-keeping of animals, goods, equipment used in various industrial activities and services etc.

Корисна површина стана је подна површина стана мјерена унутар зидова стана.

Useful floor area of dwelling is the floor area of the dwelling, measured inside the dwelling walls.

Стамбене зграде су објекти у којима је 50% или више укупне корисне подне површине намијењено за стамбене сврхе.

Residential buildings are constructions in which 50% or more of the useful floor area is intended for dwelling purposes.

Нестамбене зграде су објекти који немају стамбену површину или је мања од 50% укупне корисне подне површине зграде намијењено за стамбене сврхе.

Non-residential buildings are construction without dwelling area or those in which less than 50% of the overall useful floor area is intended for dwelling purposes.

Стан је свака грађевински повезана цјелина намијењена за становање, која се састоји од једне или више соба са одговарајућим помоћним просторијама (кухиња, купатило, предсобље, остава, нужник и сл.) или без помоћних просторија и има један или више посебних улаза.

Dwelling is any residential construction unit intended for habitation, consisting of one or more rooms with necessary auxiliary spaces (such as: kitchen, bathroom, lobby, pantry, toilet, etc.) or without auxiliary spaces and with one or more separate entries.

Соба је просторија за становање која је од других просторија стана одвојена сталним зидовима и има директну дневну свијетлост и чија подна површина износи најмање 4 м².

Room is a space intended for dwelling purposes, separated from the rest of the dwelling by permanent walls, having direct daylight and at least 4 square metres of floor area.

Под новоградњом се подразумејева изградња новог објекта на мјесту гдје није постојао објекат, или је већ постојао неки објекат, па је порушен.

Доградња/надоградња представља врсту грађевинских радова којима се добија нова употребна цјелина уз постојеће грађевине или на постојећим грађевинама.

Обнављање рушевних зграда укључује грађевинске радове којима се потпуно обнавља најмање један стан или други простори у згради уз очување битних дијелова постојеће конструкције или је сачувано вањско pročеље зграде.

Пренамјена нестамбеног простора у нове станове укључује грађевинске радове којима се врши пренамјена простора у згради који дотад није био уређен и кориштен за становање.

Остале пренамјене простора у зградама обухватају грађевинске радове којима се постојећи простор у згради пренамјенује у пословни простор или се изводе грађевински радови којима се постојећи пословни простор прилагођава за друге пословне намјене.

Остале реконструкције су грађевински радови на постојећој грађевини или подузимање мјера ради успоставе примјереног стања постојеће грађевине, којима се утиче на битна својства грађевине.

***The new construction** means the construction of a new facility in a place where there was no building at all, or a building had already existed, but it has been demolished.*

***Upgrade/Extension** represents the type of construction works that would create new occupancy unit as addition to the existing buildings or inside the existing buildings.*

***Renovation of dilapidated buildings** involves construction works that is completely renewed at least one dwelling or other premises in the building while preserving the essential parts of an existing structure or the exterior facade of the building preserved.*

***Conversion of non-residential space into new dwellings** involves construction works used for conversion of space in the building that formerly was not furnished and used for housing.*

***Other conversions of space in the buildings** covered construction works used for conversion of existing space in the building in business premise or construction works which adapts existing business premise for other business purposes.*

***Other reconstruction** are construction works on an existing building or to taking actions in order to establish an appropriate condition of the existing building, which affects the essential characteristics of the building.*

Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 911 911 · Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622
Електронска пошта/E-mail : bhas@bhas.gov.ba · Интернетска страница/Web site: <http://www.bhas.ba>

Одговара в.д. директора Весна Ћузић
Person responsible: Vesna Ćužić, Actg. Dir

Саопштење припремили: Фахир Канлић, Џенита Бабић и Анита Брковић
Prepared by: Mr. Fahir Kanlić, Mrs. Dženita Babić and Mrs. Anita Brković

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернету.
Data of First Release are also published on the internet.
